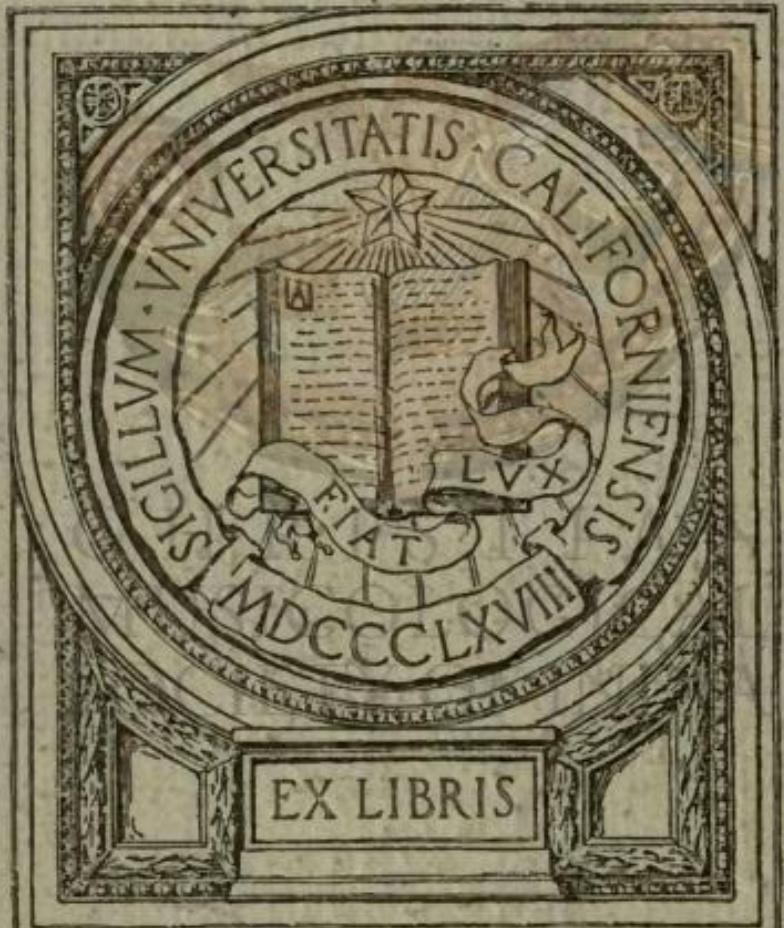
ELEMENTS OF SYRIAC GRAMMAR

WILSON

www.TheCMSIndia.org

GIFT OF
Aaron Isaacs.



697
W452

www.TheCMSIndia.org

ELEMENTS

OF

SYRIAC GRAMMAR

BY AN

INDUCTIVE METHOD

BY

ROBERT DICK WILSON, PH.D.

PROFESSOR OF OLD TESTAMENT LANGUAGES AND HISTORY IN THE WESTERN THEOLOGICAL SEMINARY, ALLEGHENY, PA.

NEW YORK

CHARLES SCRIBNER'S SONS

1891

Univ Calif - Digitized by Microsoft ®

www.TheCMSIndia.org

PREFACE.

THIS Syriac grammar was undertaken six years ago at the suggestion of Professor W. R. Harper, Ph.D. It is designed to do in a measure for the Syriac language that which Professor Harper's text-books have done for the Hebrew. In the orthography and etymology the author has sought to draw his illustrative examples, as far as possible, from the chrestomathy published in his MANUAL OF SYRIAC. These are denoted by the page and line upon which they occur; thus, 2. 2. after an example shows that it is found on page 2, line 2, of the MANUAL. References to the Bible are to the Peshito version when not otherwise indicated.

In the syntax, the author has aimed to give two examples, at least, on which to base every rule, statement, or remark. It was his object to adduce one of these examples from the Peshito version and the other from some native classical source. It will be noted that Joshua the Stylite, in the edition of Professor W. Wright, Addai the Apostle, by Professor George Phillips, D.D., and the Spicilegium Syriacum, by W. Cureton, have been more frequently cited than any other original authorities. The reason for this was that they are all accessible to American or English students who may make use of the grammar. Indeed, it has been the author's hope that students, after they had mastered the MANUAL, would secure Joshua the Stylite, Addai the Apostle, and the Spicilegium Syriacum (the last of which was a text-book at Berlin some years ago), and continue their studies by reading these books in the unpointed text in which they have been published. The simplicity of the first, the intrinsic interest of the second, which centres around Abgar's letter to the Christ, and the variety of style and literature of the third, give wings to the student's zeal and further his rapid progress while making him unconscious of the labor of acquisition.

Thanks for aid in preparing the manuscript of this work are

Univ Calif - Digitized by Microsoft ®

www.TheCMSIndia.org

due to Mrs. Ella Wilson Stewart, A.B. (Vassar), and to the Rev. W. O. Elterich, A.M.

The author has received inestimable assistance in regard to rules and examples from the grammars of Hoffmann, Hoffmann-Merx, Uhlemann, Phillips, Martin, and Agrell, but especially from those of Duval and Nöldeke, though he has throughout conscientiously worked up his material according to his own plan, and has enriched the store of illustrations by hundreds of new citations. The rules have been based upon the examples given, and it is hoped by the author that they are not merely more numerous, but better classified and more clearly defined than has ever before been accomplished in English.

The examples have been taken from accessible sources, denoted by the page and line, or by section, so that they can be readily confirmed. In the syntax, when the examples could not be verified, the grammar from which they have been taken has been noted.

The hope that this grammar would be a means of furthering the study of Syriac by American students, and of throwing fresh light upon the Sacred Scriptures, has encouraged the author, and, as he thinks, justified him in the publishing of this book.

The plates for the first sixty pages were made by Messrs. Tuttle, Moorhouse & Taylor, of New Haven, Conn.; those for the remainder by the firm of W. Drugulin, of Leipsic, Germany.

For convenience of cross reference, the order and arrangement of Professor Harper's "Elements" and "Syntax" have been followed as closely as practicable. Those who wish to compare the Syriac with the Hebrew can readily find where the two languages agree and differ by following the index of this volume (upon which much time and care have been expended in the effort to make it a full and accurate guide to the contents), and by comparing it with the indexes of Harper's or other Hebrew grammars.

In the citations, the following abbreviations occur:

A. A. or Ad. Ap. = Addai the Apostle;
J. S. or Jos. Sty. = Joshua the Stylite;
Spic. Syr. = Spicilegium Syriacum;
Aphr. = Aphraates, by Professor W. Wright;
Overbeck = S. Ephraemi Syri aliorumque opera selecta, by J. J. Overbeck.

Univ Calif - Digitized by Microsoft ®
www.TheCMSIndia.org

'*Ith* followed by *l* expresses "to have," 128. 3. (1).
'*Ith* followed by *b* or *lwoth* expresses "to have," 128. 3. (2).
'*Ith* followed by an adverb, 128. 4.
'*Ith* followed by the infinitive construct expresses "*can*."

Kaph, 2. 2, 4. 1, 4. 3. (2), 5. 1, 10.
Kul, uses of, 108.
Kushoy, 10. 1, 44. Rem. 1, 47. Rem. 1.

Labials, 5. 1.
Lengthening, 28. 3.
Letters at beginning of syllable, 16. 2.
Letters at end of syllable, 16. 3.
Letters, peculiar forms of, 4. 1–4.
Letters, distinction of, 4. 3, 4.
Letters, classification of, 5.
Letters, doubling of, 10. 2.
Linea occultans, 11, 19.
Linguals, 5. 1.
Linguo-dentals, 5. 1.
Lomadh, 41, 2, 3. (1), 5. 1, 18. 4, 19. 6, 23. 2. (3).
Lomadh as inseparable preposition, 34.
Lomadh with pronominal suffixes, 36. 3.
Lomadh Olaph verbs, 60.
Lomadh Olaph verbs with suffixes, 61.
Lomadh Olaph verbs which are also Ê Olaph, 62. 4.
Lomadh Olaph segholates, 79 B. 2.–4.
Lomadh Olaph nouns of two syllables ending in *e'* or *ay*, 81.
Lomadh Olaph feminine segholates, 82. Rems. 3, 4, 5.
Lomadh Olaph feminine participles, 83. Rems.
Long and short vowel nouns, 70.
Long vowels, 7. 1. (2).
Long *e*, 29. 3.
Long *i*, 29. 4.
Long *o*, 29. 5.
Long *u*, 29. 7.
Long vowels in nouns, 67. 2. (5), 69, 70, 71, 72. 2, 74. 2. (4) (5) (7) (9), 74. 3. (1) (2) (3) (6), 75.

Man, who? 39.
Marhitono, 12. 2.
Masculine gender, 76. 1, 3, 78.
Masculine gender preferred, 126. 6. Rem. 2.
Medhem, 109.
Mehagyono, 12. 1.
Middle A verbs, 41. 1. (1).
Middle E verbs, 41. 1. (2), 43. 5, Note 2, 59. 6. Rem. 1.
Middle U verbs, 41. 1. (3).
Monosyllabic nouns, 67, 68, 69, 79, 80.
Mood, generally denoted by the imperfect, 114.
Mood sometimes denoted by the participle, 116. 5.
Mood sometimes denoted by the perfect, 112. 3, Remarks.
Mood emphasized by auxiliary verbs, 120. 1. (5), 120. 2. (1).

Names of letters, 1.
Names of vowel signs, 6. 2.
Naturally long vowels. 7. 3. (2). 29. 3, 4, 5, 7.
Negative commands, 115. 3.
Negative interrogative sentences, 132. 3.
Negative sentences, 131. 2.
Negative double, 132. 5.
Neuter, 91. 5.
New vowels, 33.
Nomina agentis, 70. 2, 71. 1, 72. 2. (1), 75. 1.
Nominal inflection, 66. A.
Nominative of the pronoun, 35.
Nominative absolute, 95.
Noun, inflection of, 66. A.
Nouns, classification of, 66 B.
Nouns with one short vowel, 67, 79, 80, Rems. 1, 2.
Nouns formed with two short vowels, 68, 79, Rem. 3, 79. B. 3, 4, 80. Rem. 3.
Nouns with one short and one long vowel, 69, 80, Rem. 4.
Nouns with one long and one short vowel, 70, 81.
Nouns with two long vowels, 71, 80, Rem. 5.
Nouns with second radical doubled, 72, 80, Rem. 5, 81.
Nouns with third radical doubled, 73. 1, 81.
Nouns with two radicals doubled, 73. 2.
Nouns with preformative, 74.
Nouns with sufformative, 75.
Nouns, anomalies of, 86, 87.
Nouns, gender of, 76, 86.
Nouns, number of, 76, 92, 121. B.
Nouns, declension of, 78–85.
Nouns indeclinable, 86. 6.
Nouns, state of, 76, 86. 17, 93.
Nouns, dual of, 76. 5, 77. 3.
Nouns as adverbs, 89. 1, 2.
Noun-stems classified, 66 B.
Nouns plural in form but singular in signification take verb in singular, 121. B.
Number of noun, 76.
Number, anomalies in, 86. 1–5, 9, 11, 14, 92. 6, 7.
Number in verb, 43, 111. 1.
Number of verb and adjective agreeing with collective, 90. 4.
Number of nouns denoted in four ways, 92. 1.
Number, grammatical, sometimes different from logical, 92. 2.
Numerals, the, 88.
Numeral cardinal in construction, 88. I. Rem. 3.

Univ Calif - Digitized by Microsoft ®

www.TheCMSIndia.org

Numeral cardinal in emphatic, 88. I. Rem. 4.
Numeral cardinal with suffixes, 88. I. Rem. 6.
Numeral cardinal in dual, 96. 5.
Numeral ordinal. (See Ordinal.)
Nun, 4. 1, 5. 1, 11. 1, 18, 19. 6, 20. 2, 23. 1. (3), 23. 2. (3), 3. (2), 53, 62. 1, 67. 2. (3) (6).

Object of the verb, 123.
Object indirect, 124.
Objects, two or more, 125.
Object with passive or reflexive, 126.
Object, various positions and ways of uniting it when indefinite and direct, 123. 1.
Object, when definite and direct, how written, 123. 2.
Object after impersonal verbs, 126. 3.
Object as cognate accusative, 126. 4.
Objective pronoun, 36. 1, 51.
Obscured vowels, 7. 2. (2).
Occultation, 11, 18.
Olaph, orthography of, 2. 4. 1, 4. 2, 4. 3, 4. 4, 4. 5, 5. 1, 5. 2, 6. 5, 11. 2, 19. 1, 20. 1, 21. 2, 22. 1, 2, 3, 5, 23. 1, 2, 3, 24. 1, 25. 1, 26. 2.
Olaph as sign of causative stem, 41. 3.
Olaph, for the second radical in participle of Ê Ê verbs, 54. 3. a.
Olaph falls away in some forms of Pê Olaph verbs, 55. 1. Rem. 2. 55. 2. Rem. 55. 3. Rems. 1, 2, 3.
Olaph as third radical in verbs, 57.
Olaph written for Yudh in the participle of Ê Wau verbs, 59. 4.
Olaph as vowel letter in Lomadh Olaph verbs, 60.
Olaph as first radical of segholates, 67. 2. (1).
Olaph as third radical of nouns with two short vowels, 68. 5. (2).
Olaph in nouns with one short and one long vowel retains the original vowel, 69.
Omission. (See Rejection.)
Open syllable, 17. 1.
Optative, 112. 3, Rem. 2, 114. 3, 115. 6, 116. 5, 127. 4. (1), 129. 2. (3).
Ordinal, 88. II.
Ordinal, formation of adverbs from, 88. II. Rem. 2.
Ordinal, formation of fractional numbers from, 88. Rem. 3.
Ordinal, syntax of, 110. B.
Ordinal used for distribution, 110. B. 1.
Ordinal used for multiplication, 110. B. 2.
Origin of vowels, 7. 2.
Origin of vowel signs, 6. 1.
Original vowels in verb-stems, 42.
Original vowels of noun-stems, 67-74.
Orthography, 1-33.
Otiose letters, 24.

Pa'el stem, how formed, 41. 2, 42. 2.
Pa'el, inflection of, 44.
Pa'el, of guttural verbs, 52. 3. Rem. 1.
Pa'el of Pê Nun verbs, 53.
Pa'el of Ê Ê verbs, 54. 4.
Pa'el of Pê Yudh verbs, 55. 3.
Pa'el of Ê Olaph verbs, 56. 4.
Pa'el of Lomadh Olaph guttural verbs, 57.
Pa'el of Pê Yudh verbs, 58. 4.
Pa'el of Ê Wau verbs, 59. 5.
Pa'el participle of Lomadh Olaph verbs, 60. 5.
Palatals, 5. 1.
Participles with enclitic subject, 35. 2.
Participles, how formed, 50. 1, 2, 69. 4. 70. 2, 72. 2. (4), 74. 2.
Participles, how inflected, 50. 3, 81, 83, 84.
Participles with suffixes, 77. 6, 36. 1, 50. 3, 51. F.
Participles of guttural verbs, 52. 3. Rem. 1.
Participles of Pê Nun verbs, 53.
Participles of Ê Ê verbs, 54. 3.
Participles of Pê Olaph verbs, 55. 1. Rem. 3, 55. 3.
Participles of Ê Olaph verbs, 56. 4.
Participles of Ê Wau verbs, 59. 4.
Participles of Lomadh Olaph verbs, 60. 5.
Participle as predicate, 13. II. 3. (2).
Participle in construction, 96, 4. Rem. 2.
Participle, person of denoted by the personal pronoun, 111. 2.
Participle, active, use of, 116.
Participle as objective complement, 116. 3, 4.
Participle denoting mood, 116. 5.
Participle as accusative of condition, 116. 3. b.
Participle as noun, 118.
Participle as adjective, 118. 4.
Participle with direct object, 123. 2. Rems.
Participle in conditional sentences, 138.
Participle, passive, 117.
Participle, passive, used with *hwo* to denote the pluperfect, 117. 2.
Participle, passive, used in an active sense, 117. 4.
Participle, passive, used like the gerundive, 117. 6.
Participle, passive, with accusative of specification, 117. 7.
Particles, inseparable, 34.
Particles, 89.
Particles between nouns in construction, 96. 2. Rem., 97. B. Rem. 2.
Passive stems, 41. 4, 41. 5.
Passive participle. (See Participle, Passive.)
Passive with object, 126.
Passive, followed by *l* denoting the agent, 121. 4.
Passive with cognate accusative, 126. 4. (2).
Passive used impersonally, 122. 5.

Univ Calif - Digitized by Microsoft ®

www.TheCMSIndia.org

Pê, 2. 2, 5. 1, 10.
Pê Nun verbs, 53.
Pê Nun verbs which are also Lomadh Olaph, 62. 1.
Pê Nun verbs which are also Ê Wau or Ê Ê, 62. 2.
Pê Nun noun forms which have the Nun dropped or assimilated, 67. 2. (3), 71. 1, 2.
Pê Olaph verbs, 55.
Pê Olaph nouns, 79. A. Rem. 1.
Pê Olaph verbs in causative stems, like Pê Wau verbs, 65. 3, 58. 3.
Pê Olaph verbs sometimes like Pê Yudh verbs, 58. 4. Rem. 2.
Pê Olaph verbs which are also Lomadh Olaph, 62. 1.
Pê Yudh verbs, 58.
Pê Yudh nouns, 79. A. Rem. 2, 82 Rem. 1.
Pê Wau verbs, 58.
Pᵉ'al stem, 41. 1, 42.
Pᵉ'al perfect, 43.
Pᵉ'al of guttural verbs, 52.
Pᵉ'al of Pê Nun verbs, 53.
Pᵉ'al of Ê Ê verbs, 54. 1–3.
Pᵉ'al of Pê Olaph verbs, 55. 1, 2.
Pᵉ'al of Pê Wau and Pê Yudh verbs, 58. 1, 2.
Pᵉ'al of Ê Wau verbs, 59. 1–4.
Pᵉ'al of Ê Yudh verbs, 59. 5. Rem. 2.
Pᵉ'al of Lomadh Olaph verbs, 60. 1–4.
Peculiarities of gutturals and of Wau and Yudh, 26, 27.
Perfect, inflection of, 43, 44.
Perfect with suffixes, 51. A, B.
Perfect of Lomadh Olaph verbs, 60.
Perfect, persons, genders, and numbers of denoted by sufformatives, 43, 111. 1.
Perfect denotes completed action, 111. 3.
Perfect may be used for past, present, or future time, 111. 3, 112.
Perfect in promise or prophecy, 112. 3. (1).
Perfect to express wish or exhortation, 112. 3. Rem. 2.
Perfect with *hᵉwo* to denote purpose or result, 112. 3. Rem. 1.
Perfect in conditional sentences, 138.
Permutation, 22, 44 Rem. 2. 47. Rem. 3.
Person in verb, 43, 111. 1.
Person in participles denoted by the personal pronouns, 111. 2, 121. 7.
Person, first preferred to second or third, and the second to the third, 121. 6.
Personal pronoun, 35.
Personal pronoun, syntax of, 101.
Personal pronoun used independently, 35. 1.
Personal pronoun, enclitic, 35. 2.
Personal pronoun contracted with participle or adjective, 35. 2.
Personal pronoun used as suffix, 36.
Personal pronoun used as a possessive, 36. 1, 77.
Personal pronoun as suffix of nouns, adjectives and participles ending in Yudh, 77. 5, 6.
Pᵉthoḥo, 6.
Phrases. (See Sentences.)
Place, sentences of, 137. 1.
Pluperfect, 112. 1. (3), 117. 2, 127. 3 (1) *b*.
Plural, sign of, 13.
Plural. (See Number.)
Plural of paucity, 92. 3.
Plural of majesty, 92. 4.
Plural of compound ideas, 92. 5.
Possessive, 36. 1, 38. 2, 101. 2, 104, 3. Rem. 106.
Potential mood, 114. 2, 120. 1. (5), 128. 5, 129. 2. (2).
Precative perfect, 112. 3. Rem. 2.
Predicate, participle as, 93. II. 3. (2).
Predicate adjective, agreement of, 99. 2.
Predicate adjective, definiteness of, 93. II. 3. (2).
Predicate in adjective clauses after the relative, 97. B. Rem. 1.
Predicative accusative, 94. 4.
Prefix. (See Preformative.)
Preformative of stem, 41.
Preformative of imperfect, 45. 2, 3, 47. Rem. 4, 5.
Preformatives in formation of nouns, 74.
Prepositions, 89. B.
Prepositions with pronominal suffixes, 77. 4, 36. 3.
Prepositions inseparable, 34.
Prepositions between nouns in construction, 96. 2. Rem.
Prepositions before a relative clause, 97. B. Rem. 3.
Prepositions denoting the genitive relation, 98.
Present, 112. 2, 113. 2, 116. 1. (1), 116. 2. (1).
Primitive adverbs, 89. A. 4.
Prohibition, how denoted, 115. 3, 5.
Pronominal fragments, 35. 2, 36, 45. 2, 43. 5. Rem. 1.
Pronoun, personal, 35, 36. (See Personal Pronouns.)
Pronoun, possessive. (See Possessive Pronoun.)
Pronoun, demonstrative. (See Demonstrative Pronoun.)
Pronoun, relative, 34, 38. 1.
Pronoun, interrogative, 39, 103. (See Interrogative Pronoun.)
Pronoun, indefinite, 39. Rem. 1, 107, 108. 2, 109.
Pronoun, reflexive, 105.
Pronominal suffix, 36, 77.
Pronunciation of letters, 2, 3.

Univ Calif - Digitized by Microsoft ®
www.TheCMSIndia.org

Prophetic perfect, 112. 3. (1).
Prosthetic Olaph, 20. 1.
Protasis, 137, 138.
Pure vowels, 7, 2. (1).

Quadriliterals, 63.
Quiescence, 25.

Rebbuy, 13, 77. 7.
Reflexive stems, 41. 4, 5.
Reflexive with object, 126. 2.
Reflexive with cognate accusative, 126. 4. (2).
Rejection, 23, 53, 55, 6. Rem. 3, 58. 1. (2). Rem. 2. (2), 60. 3, 4, 67. 2. 64. 1, 2.
Relative pronoun, 34, 38. 1.
Relative pronoun used to denote the genitive relation, 97.
Relative sentences, 136.
Resh, 4. 3. (3), 4. 4, 5. 1, 11. 5, 13. 2, 19. 6, 20, 2, 21. 3, 23. 2. (3), 26. 1.
Roots, 40.
Rukhokh, 10. 1, 44. Rem. 1, 47. Rem. 1, 68. 1.

Segholates, 67.
Sentences, verbal and nominal, 130.
Sentences, simple, 131.
Sentences, declarative, 131. 1.
Sentences, negative, 131. 2.
Sentences, interrogative, 132.
Sentences, compound conjunctive, 133.
Sentences, alternative and adversative, 134.
Sentences, complex, 135–138.
Sentences, substantive, 135.
Sentences, adjective or relative, 136.
Sentences, adverbial, 137.
Sentences, conditional, 138.
Shaph'el, 41. 5.
Shin, 3, 4. 3. (5), 5. 1, 20. 1. Rem. 1.
Sh'wa, 7. 1. (3), 9, 31.
Sharpened syllables, 17. 3.
Shifting of vowels, 32.
Short vowels, 7. 1. (1).
Sibilants, 5. 1, 21. 1.
Sign, vowel. (See Vowel.)
Sign, consonant. (See Alphabet.)
Signs, orthographic, 10 sq.
Sign of definite object, 89. C.
State of noun, 76.
State, anomalies of, 86. 17.
State. (See Absolute, Emphatic and Construct.)
Stative perfect, 41. 1. (2), 43. 5. Rem. 2.
Stems, verb, 41.
Stem, simple verb, 41. 1.
Stem, intensive, 41. 2.
Stem, causative, 41. 3.
Stem, reflexive or passive, 41. 4.
Stem, Shaph'el, 41. 5.
Stem, Taph'el, 41. 5. Rem. 1.
Stems, verb, general view of, 42.
Stems, original forms of, 42.
Stems, first forms of, 42, 43. 4, 43. Rem. 2.
Stems, names of, 42.
Stems, force of, 42.
Stems, characteristics of, 42.
Strong verbs, 40. 2.
Subject of the verb, 121.
Subject when a collective, 121. 2.
Subject when plural in form and singular in signification, 121. 3.
Subject when the predicate is a participle, 121. 7.
Subject from cognate root, 122. 5. Rem.
Subject, substantive sentence used for, 135. 1.
Subject and predicate in nominal sentences, 130. 1.
Subjects, two or more, 121. 5, 6.
Subjunctive, 112. 3. Rem. 1, 114. 4, 127. 3. (2), 127. 4. (2), 129. 2. (3). Rem.
Substantive clause in apposition, 135. 5.
Substantive sentences, 135.
Substantive sentences used as subject, 135. 1.
Substantive sentences used as object, 135. 3.
Substantive sentences used as predicate, 135. 2.
Substantive sentence used as dependent question, 135. 3. (2).
Substantive sentence used as a quotation, 135. 3. (3).
Substantive sentence used as an indirect object, 135. 3. (4).
Substantive object clauses after adjectives or participles, 135. 4.
Suffix, 36, 77, 51, 61.
Sufformative of perfect, 43. 1, 4.
Sufformative of imperative, 48. Rem. 2.
Sufformative of imperfect, 45. 2, 3, 47. Rems. 4, 5.
Sufformatives of perfect, peculiar forms of, 43. 5.
Superlative, 100. 2.
Syllable, how formed, 16.
Syllables, kinds of, 17.

Table showing classification of letters, 5.
Table showing personal pronouns, 35.
Table showing pronominal suffixes, 36.
Table giving general view of the verb-stems, 42.
Table giving the formation of the perfect p'al, 43.
Table giving the first forms of the perfects of the derived stems, 44.
Table giving the p'al imperfect, 45.
Table giving a summary of the pronominal fragments used in the perfect, 43. 5. Rem. 1.
Table giving the pronominal fragments used in forming the imperfect, 45. 2, 47. Rem. 5.

Univ Calif - Digitized by Microsoft ®
www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

For further information
regarding this text
Please contact
library@thecmsindia.org

Please join the
'CMSI Benefactors Club'
and support the ongoing projects of
Christian Musicological Society Of India

- DIGITAL LIBRARY
- ARAMAIC PROJECT
- ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
- MUSIC ICONOGRAPHY
- CHRISTIAN ART
- RESOURCE FOR RESEARCHERS